

b-on-foot

AIR porelszívós pedikúrgép - Használati útmutató



Használati utasítás

Kiadás 04/2020

Tartalomjegyzék

1. A készülék leírása	5
2. Használt szimbólumok magyarázata	5
3. Szállítási terjedelem	6
4. Alkalmazási terület	6
5. Követelmények a kezelő személyzettel szemben	6
6. Személyzet és ügyfélvédelem	6
7. Biztonsági utasítások	7
8. Üzembe helyezés.....	7
8.1. Az okostelefon első beállítása.....	8
8.2. Google Play Áruház.....	10
8.2.1. Új Google Play Áruház fiók hozzáadása.....	10
8.2.2. Alkalmazások letöltése és telepítése.....	11
9. Az Air porelszívós készülék kezelési koncepciója	12
9.1. Alapvető okostelefon-beállítások	12
9.2. A b-on-foot alkalmazás indítása.....	13
9.3. Készülékkeresés az alkalmazásban.....	14
9.4. A kézidarab kezelése.....	16
9.5. A szívóteljesítmény kezelése	18
9.6. Vezeték nélküli kapcsolat.....	19
9.7. Zene lejátszás	19
9.8. További funkciók az alkalmazásban.....	21
9.8.1. Saját eszközök.....	21
9.8.1.1. Automatikus kapcsolat beállítása	21
9.8.1.2. Eszköz törlése	22
9.8.2. Hangvezérlés	22
9.8.3. Utasítások.....	22
9.8.4. Beállítások	23
9.8.4.1. Fénybeállítás	23
9.8.4.2. Kézi egység beállítások	23
9.8.5. Kapcsolat.....	24
9.8.6. Információ	24
9.8.7. Adatvédelem.....	24
9.9.0 Bemutató videó.....	24
9.9.1. Forgó eszközök cseréje	24

9.10. Porzsákcsere.....	25
10. Karbantartás és fertőtlenítés	25
10.1. Tisztítás és fertőtlenítés	25
10.2. A motoros kézigység karbantartása	28
10.3. Az automatikus szorítóberendezés védelme és vezérlése	28
10.4. A kézigység motorjának tisztítása	28
11. Hibaelemzés	31
12. Alkatrészek	31
13. Műszaki adatok.....	32
14. Megjegyzések az elektromágneses összeférhetőségről.....	33
15. Jótállás.....	33
15. Hulladékkezelési tudnivalók.....	34
1. Hangvezérlés a „b-on-foot“ alkalmazáshoz	36
2. Követelmények a hangvezérléshez.....	36
2.1. Engedélyek	36
2.2. Manuális jogosultságok módosítása	37
2.3. Nyelvek.....	37
2.4. Beszédkimenet	37
3. A hangvezérlés használata.....	38
3.1. A hangvezérlés indítása	38
3.2. Kulcsszó hozzárendelése	38
3.3 A zajminőség grafikus ábrázolása.....	39
3.4. Parancsok.....	40
3.5. A hangvezérlés kikapcsolása	41
3.6. A smartphone elhelyezése a hangvezérlés során	41
4. Adatvédelem	41

Tisztelt Ügyfelünk,

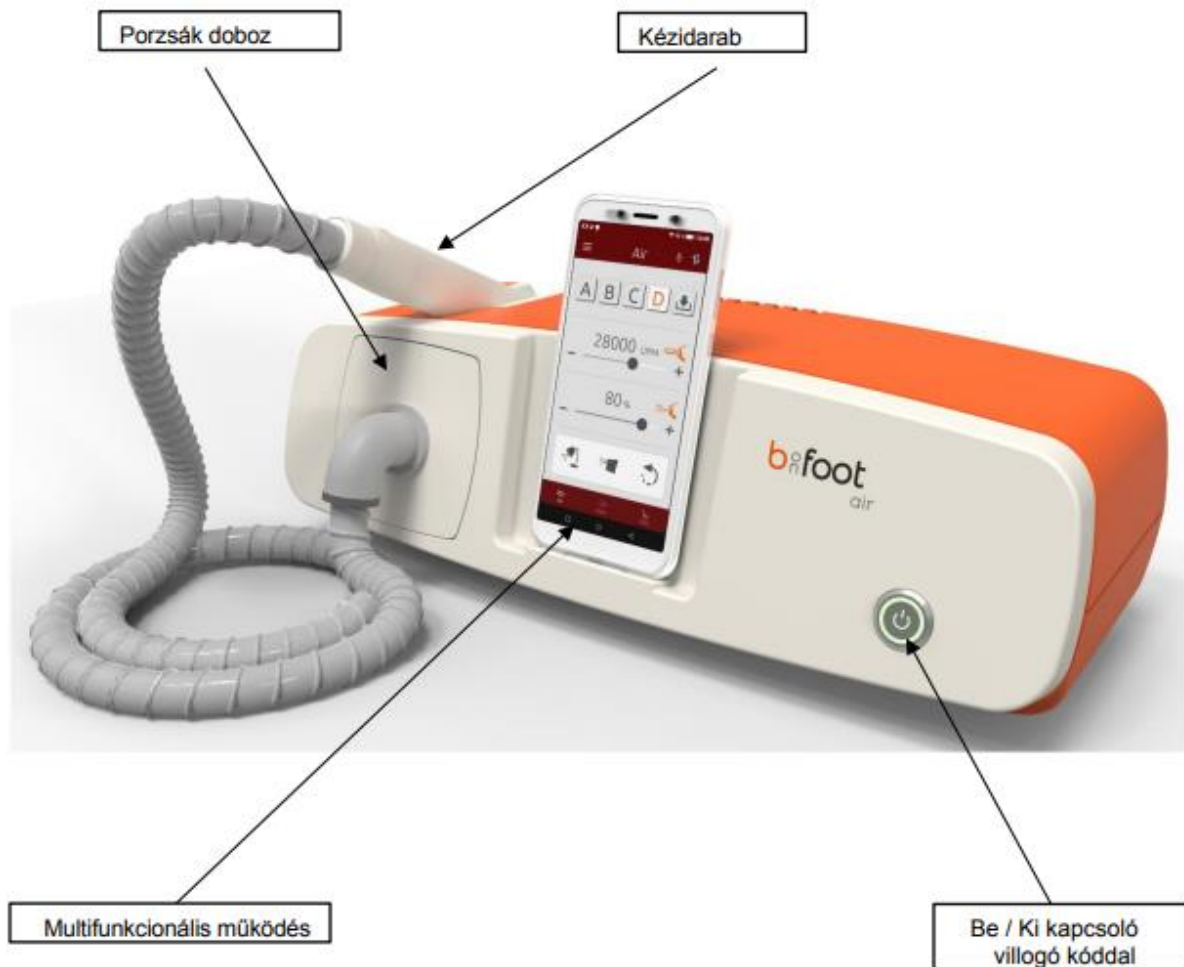
Köszönjük a bizalmat, amelyet azzal fejezett ki felénk, hogy megvásárolta az Air elszívó készüléket. A készüléket szigorú minőségi kritériumok szerint gyártjuk és teszteljük.

Kérjük, hogy az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Ez fontos információkat tartalmaz a biztonságos használatra, a készülék üzemeltetésére és karbantartására vonatkozóan. Ezzel megvédheti magát és másokat, illetve elkerülheti a készülék meghibásodását. A használati útmutató letölthető és kinyomtatható a www.b-on-foot.de weboldalon.

Sok sikert és zavartalan örömet kívánunk az Air elszívó készülékével!





Üdvözlettel, Bahner Feinwerktechnik GmbH

1. A készülék leírása






2. Használt szimbólumok magyarázata

A készülék típuscímkéjén:

	Használati utasítás
	Hivatkozás a vizsgált termékre
	Az elektromos és elektronikus berendezések címkézésére szolgáló szimbólum az ElektroG 7. §-a szerint.
	BF típusú alkalmazott rész. [Földtől elszigetelt alkalmazott rész]
IPX0	Nincs különleges védelem a nedvesség behatolása ellen (IP = nemzetközi védelem).

A használati útmutatóban:


	Ez a szimbólum különleges utasításokat vagy tilalmakat jelez a károk megelőzése érdekében. Ezek az utasítások a munkavédelmet szolgálják.
	Ezt a szimbólumot az előírások betartására vonatkozó különösen fontos információk előtt helyezik el, vagy ha fennáll a vagyoni kár veszélye.
	Figyelmeztetés az optikai sugárzásra

3. Szállítási terjedelem

A következő komponensek tartoznak a csomaghoz:

- 1 db AIR készülék, csatlakoztatott motoros kézidarabbal
- 1 db hálózati kábel, tápegység
- 1 db tartalék porzsák
- 1 db szervizcsomag
- 1 db használati útmutató
- 1 db TP-Link Neffos C9A okostelefon, töltővel és védőtokkal.

Amennyiben a csomag valamelyik része hiányzik, kérjük, értesítse beszállítóját.

	Óvatosan őrizze meg a szállítási kartont, beleértve a párnázott betétet is. Karbantartás vagy javítás esetén az eredeti csomagolást kell használni a szállításhoz. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a Bahner Feinwerktechnik GmbH nem vállal felelősséget az ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.
---	--

4. Alkalmazási terület

Az Air porelszívós készülék kozmetikai, lábápolási, pedikűrös és manikűrös tevékenységekhez használható. A motoros kézidarab forgó eszközöket, mint például marókat, fúrókat és csiszolóeszközöket hajt meg, amelyekkel gyorsan és hatékonyan távolíthatók el a bőrkeményedések, tyúkszemek, köröm stb. A készülékkel a köröm csiszolása, tisztítása és polírozása is elvégezhető. A készülék kizárólag kereskedelmi használatra szánt.

5. Követelmények a kezelő személyzettel szemben

Az Air készüléket csak képzett és betanított lábápolók, podológusok, kozmetikusok és műkörömépítők üzemeltethetik, akik ismerik a működési elveket és megfelelő képesítéssel rendelkeznek.

6. Személyzet és ügyfélvédelem

- A készüléket csak a gyártó vagy általa engedélyezett szakember nyithatja meg.
- A készüléken nem végezhető módosítás.
- A készüléket csak hibátlan állapotban szabad üzemeltetni.
- A készüléket csak a rendeltetésszerű használatra szabad felhasználni.
- Helyezze a készüléket elegendő távolságra más elektromos berendezésektől.

- A nedvesség elektromos áramütést okozhat.
- Minden használat után és minden ügyfélváltás előtt az eszközöket az eszközgyártó utasításai szerint kell fertőtleníteni, tisztítani és sterilizálni, ezzel elkerülve a kórokozók terjedését a következő ügyfélre.
- Minden használat után és minden ügyfélváltás előtt a motoros kézidarab minden felületén felületi fertőtlenítést kell végezni.
- Az alkalmazás során a kezelő személyzetnek védőkesztyűt, védőszemüveget, valamint száj- és orrvédőt kell viselnie.
- Csak olyan eszközöket használjon, amelyek a kézidarab maximális fordulatszámához engedélyezettek a gyártó szerint.
- Figyeljen arra, hogy a haj ne kerüljön a forgó részekbe (pl. maró) munka közben. Szükség esetén viseljen hajhálót.

7. Biztonsági utasítások

Győződjön meg róla, hogy az elektromos ellátása megegyezik a lábápoló készülék megadott névleges feszültségével. Az elektromos hálózatot hatékony földeléssel kell ellátni, és az telepítésnek minden vonatkozó előírásnak meg kell felelnie.

Figyelem: Az elektromos áramütés kockázatának elkerülése érdekében ezt a készüléket csak védőföldeléssel ellátott tápellátó vezetékre szabad csatlakoztatni.

Csak simán futó, sérülésmentes forgó eszközöket használjon. Ezzel elkerülhetők a kézidarab károsodásai.

A motoros szívó kézidarab használatakor kizárólag rozsdamentes eszközöket használjon.

A karbantartási munkák megkezdése előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

Felhívjuk figyelmét, hogy más elektromos kiegészítők (pl. bőröndlámpa), motorok és vezetékek (pl. motorvezeték) használata, mint amelyeket a gyártó erre a célra szánt, valamint a közeli elektromos berendezések megnövekedett zavarkibocsátást vagy a készülék csökkentett zavartűrését okozhatják.

Kérjük, vegye figyelembe a további biztonsági előírásokat az egyes fejezetekben.

8. Üzembe helyezés

- Helyezze a készüléket biztonságosan egy megfelelő pozícióba.
- Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülék bal oldalán található hálózati aljzatba, a másik végét pedig egy háztartási konnektorba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozó mindig szabadon hozzáférhető legyen.
- Kapcsolja be a készüléket az előlapon található kapcsolóval. A hálózati kapcsolat létrejötte után rövid ideig történik egy működési állapot egyeztetés, ami alatt egy rövid hangjelzés hallható.
- Az Ön Air készüléke most már üzemkész.
- A kapcsoló megnyomásával vagy a hálózati csatlakozó kihúzásával a készülék kikapcsolható.

- Ha a készülék helyzetét megváltoztatja (és elválasztja a hálózattól), az említett folyamat újra lezajlik.

8.1. Az okostelefon első beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot az okostelefon bekapcsolásához. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telefon beállításához.

Megjegyzés:

Annak érdekében, hogy elkerülje az alacsony akkumulátorszintet, a telefon automatikusan kikapcsol, ha nem használják 30 percen belül a bekapcsolás után.

1. Be-/kikapcsolási képernyő

Válassza ki a nyelvet, majd koppintson a továbblépéshez.



2. Mobilhálózati kapcsolat létrehozása

Arra kérjük, hogy helyezze be a SIM-kártyáit, ha rendelkezésre állnak. Ez nem kötelező az okostelefon használatához.

Ha nincs SIM-kártyája, vagy nem szeretné használni, koppintson az „ÁTUGRÁS” gombra a képernyő alján balra.

3. Wi-Fi hálózathoz csatlakozás

Az okostelefon automatikusan keresi az elérhető hálózati kapcsolatokat a közelben.

Válassza ki azt a hálózatnevet, amelyhez csatlakozni szeretne.

Ezután kérni fogják, hogy adja meg a hálózat jelszavát és fogadja el a felhasználási feltételeket. Sikeres kapcsolódás után a rendszer szoftverfrissítéseket keres.

Aktív Wi-Fi kapcsolat szükséges az alkalmazások Google Play Áruházból történő letöltéséhez és az okostelefon szoftverének naprakész tartásához.

A Wi-Fi beállításokat bármikor módosíthatja a Beállítások -> Wi-Fi menüpont alatt.

Ha jelenleg nincs hozzáférése a hálózathoz, használhatja az „ÁTUGRÁS” lehetőséget a képernyő alján, bal oldalon, hogy ezt a beállítási lépést későbbre halassza. Folytassa az 5. ponttal.

4. Google-bejelentkezés

Most arra kérjük, jelentkezzen be Google-fiókjába. Kérjük, adja meg az e-mail címét vagy a telefon számát, amely a Google-fiókjához kapcsolódik, és koppintson a „Tovább” gombra a képernyő jobb alsó sarkában. Ezután kérni fogják, hogy adja meg a jelszavát, és megkérdezik, hogy szeretné-e használni a fiókot. Ebben az esetben el kell fogadnia a Google felhasználási feltételeit.

Amennyiben még nem rendelkezik Google-fiókkal, koppintson a „Fiók létrehozása” lehetőségre, hogy új Google-fiókot hozzon létre. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Alternatívaként kihagyhatja ezt a lépést is, ha az „Átugrás” gombra koppint a képernyő alján, balra.

Egy Google-fiók szükséges ahhoz, hogy letölthesse a b-on-foot alkalmazást a Google Play Áruházból.

Ezekkel az utasításokkal könnyedén elvégezheti a kezdeti beállításokat, és gondoskodhat arról, hogy az okostelefonja megfelelően legyen konfigurálva a b-on-foot alkalmazás használatához.

Folytassa a 7. ponttal.

5. Dátum és idő

Állítsa be a telefonján a megfelelő időzónát, dátumot és időt, majd erősítse meg a beállításokat a „Tovább” gombbal.

6. Név

Lehetősége van arra, hogy telefonjának nevet adjon. Ez lehetőséget nyújt különböző alkalmazások személyre szabására.

Folytathatja a név megadása nélkül is, egyszerűen koppintson a „Tovább” gombra az beállítás mentéséhez.

7. Telefon védelme

Most arra kérjük, aktiválja a telefon védelmi funkcióit, hogy illetéktelen személyek ne férjenek hozzá a készülékhez. Választhatja a minta, PIN-kód vagy jelszó beállítását a zároláshoz.

Amennyiben nem kívánja használni a készülékvédelmet, koppintson a „Nem, köszönöm” gombra, majd a „Tovább”-ra.

Ha választott valamilyen védelmi módot, kérjük kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

8. Ujjlenyomat adatok rögzítése

Megkérdezik, hogy szeretné-e az ujjlenyomatát használni a telefon feloldásához.

Amennyiben igen, koppintson a „Tovább” gombra és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ezt a beállítást megkerülheti a „Nem, köszönöm” gombra koppintva, majd a „Tovább”-ra.

9. Arcadatok rögzítése

Megkérdezik, hogy szeretné-e az arcadatait használni a telefon feloldásához.

Amennyiben igen, koppintson a „Tovább” gombra és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Ezt a beállítást megkerülheti a „Nem, köszönöm” gombra koppintva, majd a „Tovább”-ra.

10. Google Assistant

Amennyiben a 4. lépésben (Google-bejelentkezés) nem jelentkezett be, folytassa a 11. ponttal.

Megkérdezik, hogy szeretné-e használni a Google különböző szolgáltatásait.

Elutasíthatja őket a „NEM KÖSZÖNÖM” gombra koppintva. Amennyiben használni kívánja ezeket a szolgáltatásokat, koppintson az „AKTIVÁLÁS” gombra.

11. Google szolgáltatások

A következő képernyőkön különböző beállításokat kell végrehajtania. Görgessen le az oldal aljára, ahol döntést kell hoznia a megfelelő szolgáltatások aktiválásáról vagy deaktiválásáról. A beállításokat végül az „AKTIVÁLÁS” gombbal erősítheti meg.

12. Általános szerződési feltételek

Olvassa el figyelmesen az Általános Szerződési Feltételeket, majd koppintson a „Az előzőleg említett feltételeket figyelmesen elolvastam és elfogadom” lehetőségre. Ezután koppintson a „Tovább”-ra.

13. NFUI-vásárlói elégedettségi program

Megkérdezik, hogy szeretne-e részt venni az NFUI-vásárlói elégedettségi programban. További információkat a képernyőn talál.

Elutasíthatja a programot a „NEM, KÖSZÖNÖM” gombra koppintva, vagy csatlakozhat a „RÉSZVÉTEL” gomb megnyomásával.

14. Beállítás befejezése

Sikeresen befejezte a beállítást. Az összes beállítást később bármikor módosíthatja a „Beállítások” menüpont alatt.

Koppintson a „KEZDJE EL A TELEFON HASZNÁLATÁT” gombra a beállítás befejezéséhez.

8.2. Google Play Áruház

Használja a Google Play Áruházat alkalmazások telefonra történő letöltéséhez. Az alkalmazások a Google Play Áruházban lehetnek ingyenesek vagy fizetők.

8.2.1. Új Google Play Áruház fiók hozzáadása

Alkalmazások letöltéséhez a Google Play Áruházból be kell jelentkeznie egy Google Play fiókba. Ha már rendelkezik egy meglévő fiókkal a Google Play Áruházban, és azt hozzáadja, az ezzel a fiókkal kapcsolatos információk automatikusan szinkronizálódnak a telefonjával.

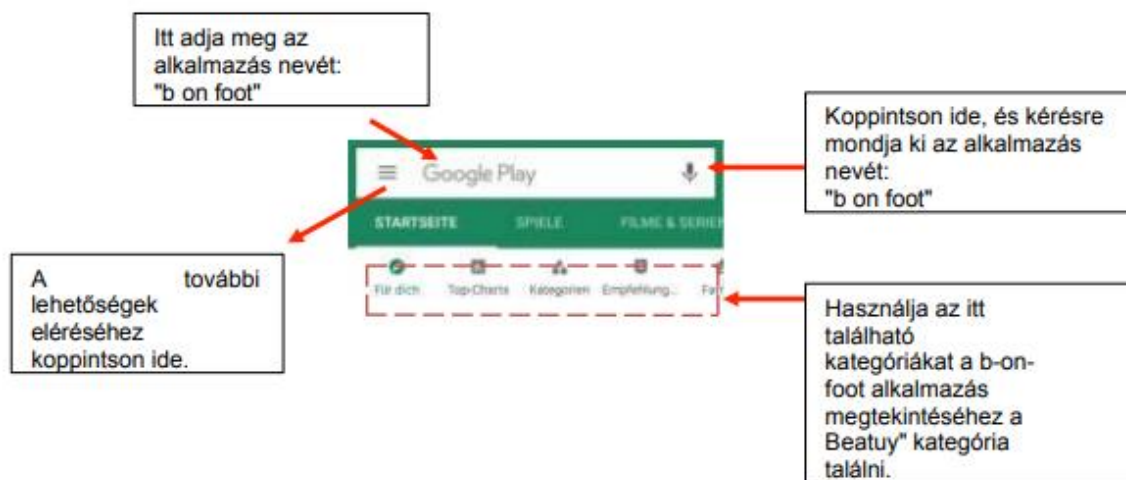
Ha először használja a Google Play Áruházat és az első beállításkor még nem jelentkezett be, egy bejelentkezési képernyő jelenik meg. Itt jelentkezhet be egy meglévő fiókkal. Adja meg e-mail címét vagy telefonszámát, valamint a jelszavát.

Amennyiben még nem rendelkezik fiókkal, kattintson a „Fiók létrehozása” gombra egy új fiók létrehozásához. Ezután kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat az új fiók beállításához.

8.2.2. Alkalmazások letöltése és telepítése

1. Két különböző módon találhatja meg a b-on-foot alkalmazást:

- a. Használja a keresősávot vagy a hangalapú keresést az alkalmazás manuális kereséséhez. Írja be a keresett alkalmazás nevét, „b on foot”.
- b. Húzza az ujját balra a képernyőn, hogy megtalálja a kívánt alkalmazás kategóriáját, majd kattintson a kívánt kategóriára. A b-on-foot alkalmazás a „Beauty” kategóriában található.



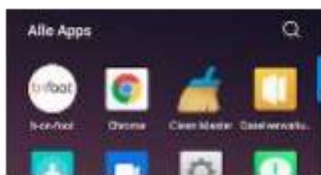
2. A keresési eredményekben az alkalmazás a következőképpen jelenik meg:



Kattintson az alkalmazásra, majd válassza az „INSTALLÁLÁS” opciót.

3. A letöltés folyamata alatt bármikor lehúzhatja a státuszlistát, hogy megjelenítse a letöltés előrehaladását. Amikor a letöltés befejeződik, az alkalmazás automatikusan települ a telefonjára.

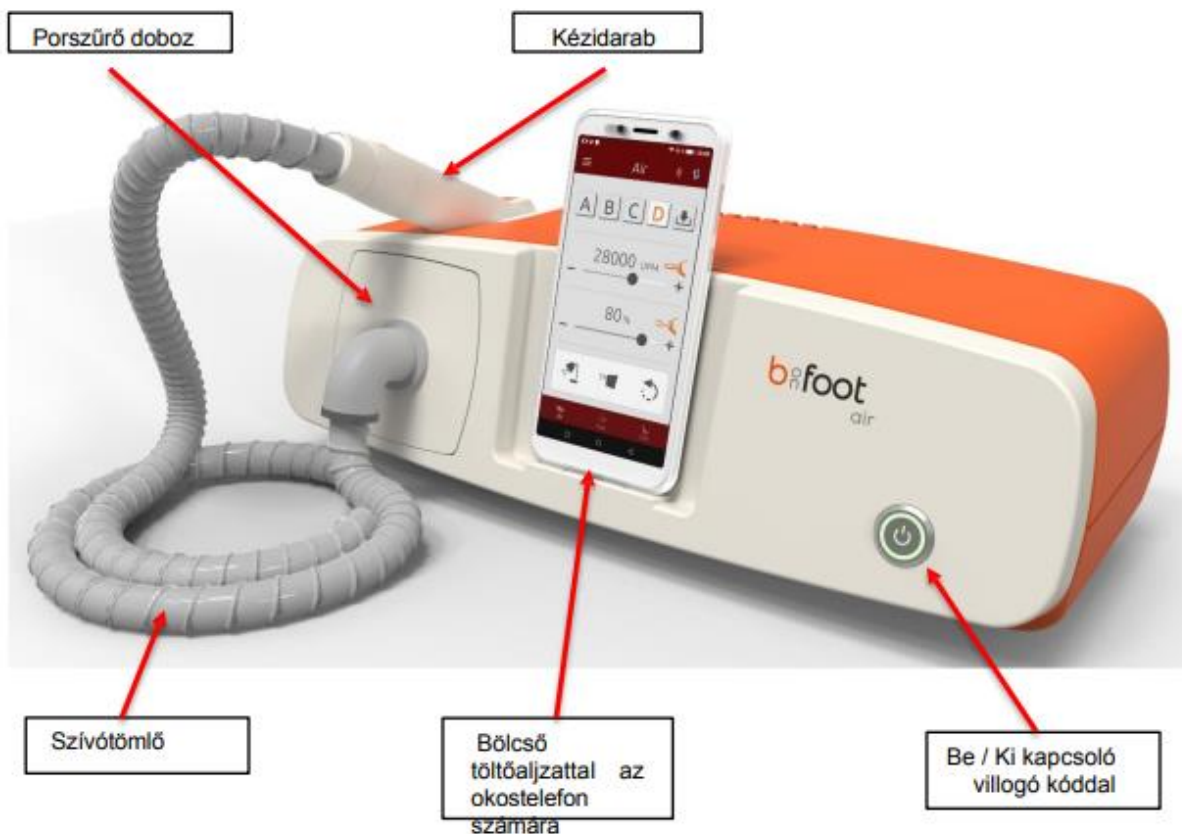
4. Tekintse meg az összes telepített alkalmazást azáltal, hogy felfelé húzza az alsó ikon-sávot a kezdőképernyőn. Válassza ki a b-on-foot alkalmazás ikonját az alkalmazás elindításához. Kövesse az alkalmazás utasításait az alkalmazási engedélyek beállításához, amelyek a telefonja és a magánélet védelmét szolgálják. Ezután az alkalmazás korlátozások nélkül használható.



9. Az Air porelszívós készülék kezelési koncepciója

Mivel az Air porelszívós készülék kizárólag a b-on-foot alkalmazáson keresztül irányítható a smartphone-on, a készülék előlapján csupán egy be-/kikapcsoló kapcsoló és egy töltőcsatlakozó található a smartphone számára.

Az Air készülék összes funkcióját az alkalmazáson keresztül kell beállítani. Az alkalmazásban az aktív működési állapot narancssárga szimbólumokkal, az inaktív állapotok szürke szimbólumokkal jelennek meg.

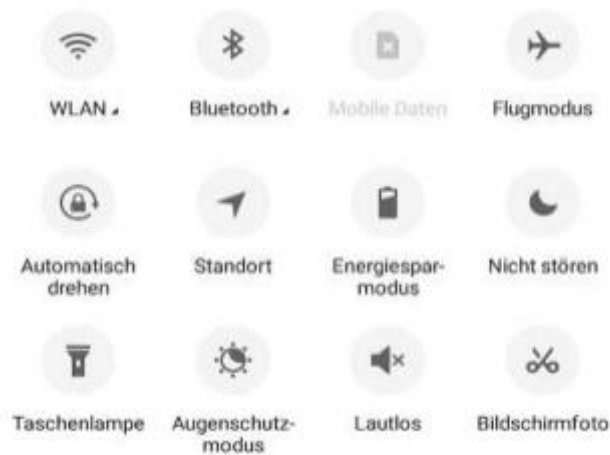


9.1. Alapvető okostelefon-beállítások

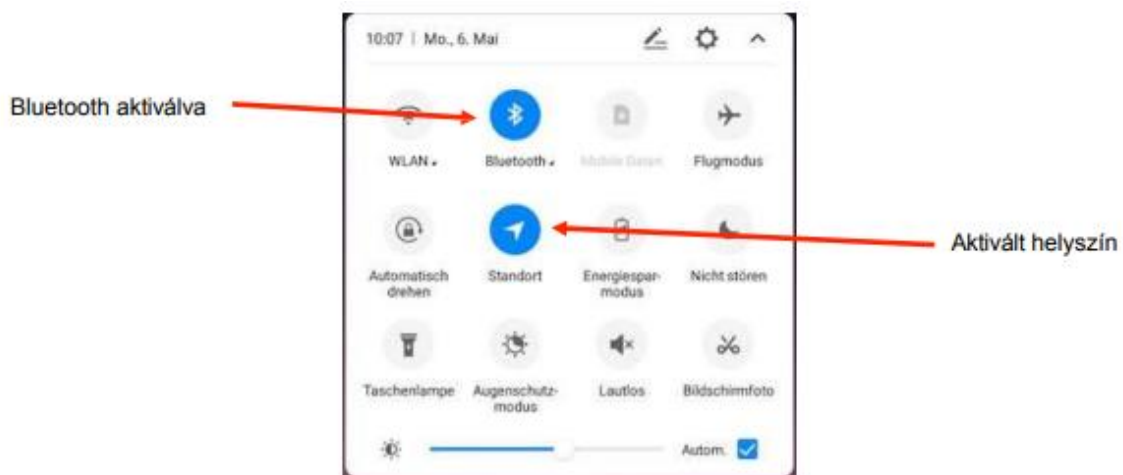
Az Air készülék használatához először regisztrálnia kell a készüléket az alkalmazásban. Ehhez az alábbi két alapvető beállítást kell aktiválnia az okostelefonon:

- Bluetooth
- Helymeghatározás

Az aktiváláshoz húzza ujját az okostelefon képernyőjének felső szélétől lefelé, amíg a következő megjelenítés nem jelenik meg:



Ezután koppintson a „Bluetooth” és „Helymeghatározás” ikonokra ezek funkciók aktiválásához. Az aktív állapot kék szimbólummal lesz jelölve:



9.2. A b-on-foot alkalmazás indítása

A b-on-foot alkalmazás elindításához húzza felfelé az alsó ikon-sávot az okostelefonján. Ekkor megjelenik az összes, az okostelefonon elérhető alkalmazás.



Az alkalmazás elindításához érintse meg röviden a b-on-foot alkalmazás ikonját.

9.3. Készülékkeresés az alkalmazásban

A b-on-foot alkalmazás elindítása után a kezdőképernyőn megjelenik az ismert és a megtalált készülékek listája.



Amennyiben a keresési folyamat indításakor hibaüzenet jelenik meg a kijelző közepén, kérjük, ellenőrizze az okostelefon alapbeállításait a 9.1 fejezet alapján.

A gombok jelentése:

STARTE SUCHVORGANG

Indítsa el a keresési folyamatot:

Ez a gomb elindítja a b-on-foot AQUA, AIR és CHAIR termékek keresési folyamatát. Csak a b-on-foot márkához tartozó és hatótávolságon belüli eszközök jelennek meg. A megtalált eszközök a kijelző alján jelennek meg. A megtalált készülék megérintésével vezeték nélküli kapcsolat jön létre a megtalált készülékkel.

BEENDE SUCHVORGANG

Befejezi a keresési folyamatot:

Nyomja meg ezt a gombot az aktuális keresési folyamat befejezéséhez. A megtalált eszközöket tartalmazó kijelző törlődik.

ÜBERSRINGEN

Hagyja ki a keresési folyamatot:

Ezt a gombot megnyomva kihagyhatja az elérhető eszközök keresési folyamatát, és beléphet a "demó üzemmódba". Ebben az üzemmódban kipróbálhatja az alkalmazás összes funkcióját, de aktív vezeték nélküli kapcsolat nélkül egy lábápoló eszközzel.



Navigáció megnyitása:

Nyomja meg ezt a gombot a keresési folyamat navigációjának megnyitásához. A navigációban megtalálhatók az elérhetőségek, az alkalmazással kapcsolatos információk, az adatvédelmi irányelvek és az alkalmazás különböző utasításai.

Az ikonok jelentése:



Szívó ikon:

Ez az ikon a b-on-foot AIR lábápoló eszközöket jelképezi. A következő név a márkanevből, a típusból és a sorozatszámából áll.



Spray ikon:

Ez az ikon a b-on-foot AQUA lábápoló eszközöket jelképezi. A következő név a márkanevből, a típusból és a sorozatszámából áll.





Szék ikon:

Ez az ikon a b-on-foot CHAIR székvezérlést jelképezi. A következő név a márkanevből, a típusból és a sorozatszámából áll.

A területek jelentősége:

Bekannte Geräte	
	b-on-foot Chair 99-180001
	b-on-foot Air 84-190001
	b-on-foot Aqua 74-190002

Gefundene Geräte	
	b-on-foot Air 84-190001 (RSSI: -70)
	b-on-foot Aqua 74-190002 (RSSI: -68)
	b-on-foot Aqua 74-190001 (RSSI: -100)

Ismert eszközök:

Ezen a területen az összes olyan eszköz látható, amellyel legalább egy aktív vezeték nélküli kapcsolat állt fenn. Az eszközök jobb azonosítása érdekében az eszközök ikonjukkal vannak jelölve, amelyet a márka, a típus és a sorozatszám követ. A tartomány nincs maximális számra korlátozva. Ez a tartomány lefelé görgethető.

Talált eszközök:

Ez a terület a keresés során talált összes jelenleg elérhető eszközt jeleníti meg. Az eszköz neve a márkából, a típusból és a sorozatszám együtt. Az ezt követő RSSI-szám jelzi, hogy mennyire jó a vezeték nélküli kapcsolat az eszközzel. A legjobb kapcsolat erőssége -60 és -80 között van. Ha az érték kisebb, mint -100, akkor az okostelefon túl messze van a végberendezéstől ahhoz, hogy biztonságos kapcsolatot garantáljon.

9.4. A kézidarab kezelése

Az alkalmazásban összesen 7 gomb és egy csúszka található, amelyekkel a b-on-foot AIR kézidarabját a lábápolás különböző igényeihez lehet igazítani. Az aktuális fordulatszám a kijelző felső területén jelenik meg, öt számjegyű fordulatszám-tartományban.



A gombok jelentése:



A kézidarab motorja KI van kapcsolva:

Ez a gomb a kézidarab motorjának kikapcsolására szolgál. Szívó üzemmódban a szívás automatikusan kikapcsol, amikor a kézidarab **motorja kikapcsol**. Újra bekapcsol, amint a kézidarab motorja a kézidarabon bekapcsol.



Egy narancssárga színű gomb jelzi, hogy a kézidarab motorja be van kapcsolva. A kézidarab motorja csak a kézidarabon található gombbal kapcsolható be.



Vágó világítás ON/OFF

A vágóeszköz LED-világítása akkor is működik, amikor a kézidarab motorja működik, és akkor is, amikor ki van kapcsolva. Csak az alkalmazásban található ON/OFF gombbal működtethető.



A narancssárga színű gomb jelzi, hogy a LED-világítás aktiválva van.



Ne nézzen közvetlenül a LED-es világítás fénysugarába! Retinaégés veszélye!



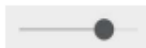
Kézidarab motor - Sebesség -

Ez a gomb csökkenti a kézidarab motorjának sebességét. A legalacsonyabb beállítható sebesség 3000 fordulat/perc. A motor fordulatszámát 1000 fordulat/perc lépésekben lehet csökkenteni.



Kézidarab motor - fordulatszám +

Ez a gomb növeli a kézidarab motorjának sebességét. A legnagyobb beállítható sebesség 42 000 fordulat/perc. A motor fordulatszámát 1000 fordulat/perc lépésekben lehet növelni.



Kézidarab-motor - Sebességszabályozó

Ezzel a csúszkával a fordulatszámot a minimum 3 000 fordulat/perc és maximum 42 000 fordulat/perc közötti tartományban lehet beállítani. Ez 1000 fordulat/perc lépésekben történik.



Kérjük, mindig tartsa be a gyártó által az aktuálisan használt marógéphez megadott maximális fordulatszámot. Ezeket az előírásokat semmilyen körülmények között ne lépje túl! Veszélybe sodorhatja magát és ügyfelét.



A forgásirány megváltoztatása

A gomb megnyomásával a kézidarab motorjának forgásiránya megváltozik. Az óramutató járásával ellentétes irányú forgás az óramutató járásával megegyező irányú forgássá válik és fordítva.



A narancssárga színű gomb jelzi, hogy a kézidarab motorja aktív.



A-D memóriagombok

Ezek a gombok a korábban tárolt motorfordulatszámok és elszívási kapacitások előhívására szolgálnak.



A narancssárga színű gomb jelzi, hogy a mentett sebesség és a kivonási teljesítmény aktiválva van. A beállított érték megjelenik a sebesség és a kivonási teljesítmény kijelzőmezőben.



Memória gomb

Ez a gomb lehetővé teszi, hogy az A, B, C, D memóriagombokhoz bármilyen sebességet és szívóteljesítményt hozzárendeljen.

A következők szerint járjon el a behívható sebesség és a szívóteljesítmény meghatározásához:

- A gombok vagy a csúszkák segítségével állítsa be a kívánt sebességet és szívóteljesítményt.
- Ezután nyomja meg a memória gombot. Az A, B, C, D memóriagombok és a memóriagomb narancssárga színnel jelennek meg, és az okostelefon rezgéssel jelzi, hogy a készülék készen áll a mentésre.
- Most nyomja meg azt a memóriagombot, amelyhez a korábban beállított értékeket hozzá kívánja rendelni. A memóriagomb és az A, B, C és D memóriagombok most ismét szürkén jelennek meg. Ezzel a mentési folyamat befejeződött. A memória gomb ismételt megnyomásával a tárolási folyamat megszakad. Ekkor a memória gomb és az A, B, C és D memóriagombok is újra szürkén jelennek meg visszajelzéseként, hogy a tárolási folyamat töröltött.



9.5. A szívóteljesítmény kezelése

A szívóteljesítmény szabályozására három memóriagomb és egy csúszka áll rendelkezésre. Ezek segítségével az elszívás az aktuális lábápolási eljárás igényeihez igazítható.

Az aktuális szívóteljesítmény a kijelző alsó részén jelenik meg.

A gombok jelentése:



Spray ON/OFF

Ez a gomb a permetező készülék be- vagy kikapcsolására szolgál, amikor a kézidarab motorja



aktív. A narancssárga színű gomb jelzi, hogy a permetező készülék aktiválva van.



Spray -

Ezzel a gombbal csökkenthető a szórás mennyisége. A permetmennyiség 10%-os lépésekben csökken.



Spray +

Ezzel a gombbal növelhető a szórás mennyisége. A permetmennyiség 10%-os lépésekben növekszik.



Spray - csúszka

Ezzel a csúszkával a permet mennyiségét a minimális 10% és a maximális 100% közötti tartományban állíthatja be. Ez 10%-os lépésekben történik.

9.6. Vezeték nélküli kapcsolat

A kommunikáció a b-on-foot AIR lábápoló készülék és a TP-Link Neffos C9A okostelefon között vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történik.

Ez a technológia lehetővé teszi, hogy az okostelefont a készülékhez tartozó töltőállomásból kivegye és olyan helyre tegye, ahol kényelmesen dolgozhat.

További lehetősége van különböző b-on-foot AIR készülékek vezérlésére egyetlen okostelefonnal. A csomagban szállított okostelefon nem rendeltetésszerűen van hozzárendelve a lábápoló készülékhez.

Gomb jelentése:

A gomb jelentése:



Vezeték nélküli kapcsolat ACTIVE/ACTIVE

Nyomja meg ezt a gombot az eszközök kereséséhez való visszatéréshez. A kék gomb azt jelzi, hogy aktív vezeték nélküli kapcsolat van a készülékkel. Az előlapon lévő gomb most már állandóan világít.⁴



A piros színű gomb azt jelenti, hogy a kapcsolatot nem lehetett létrehozni, mert a b-on-foot Air nincs hatótávolságon kívül. Ez azonban azt is jelentheti, hogy "demo módban" van. Az előlapi gomb villog, mint egy szívdobbanás.⁵



Az AQUA és CHAIR fülek aktiválásával az alsó navigációs sávon keresztül szintén lezárhatja a jelenlegi vezeték nélküli kapcsolatot.

A száraz készülékről (Air) nedves készülékre (Aqua) történő váltás az alsó navigációs sáv használatával nem lehetséges. A váltáshoz kövesse az alábbi lépéseket:

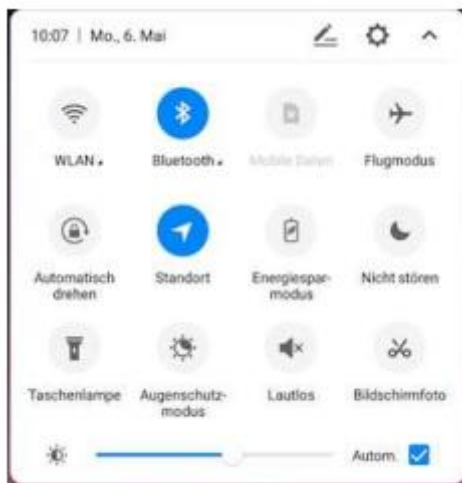
- Szakítsa meg az aktuális vezeték nélküli kapcsolatot (lehetséges a alsó navigációs sáv vagy a vezeték nélküli kapcsolat gombjának használatával).
- Indítson új keresést és válassza ki az új készüléket. Alternatív megoldásként választhatja a már mentett készüléket, ha az már megjelenik.

9.7. Zene lejátszás

Minden b-on-foot AIR beépített hangszóróval kerül kiszállításra. Ezt a hangszórót lehet használni a kezelések alatt nyugtató zene lejátszására.

A zenelejátszás nem lehetséges a b-on-foot kezelőalkalmazáson keresztül. Ehhez külön zenelejátszó alkalmazásra van szükség, amelyet letölthet a Google Play Áruházból.

A modulhoz való csatlakozáshoz húzza lefelé az ujját a kijelző felső szélétől addig, amíg a következő kijelzést nem látja:



Érintse meg és tartsa lenyomva a Bluetooth ikont a Bluetooth beállítások megnyitásához.

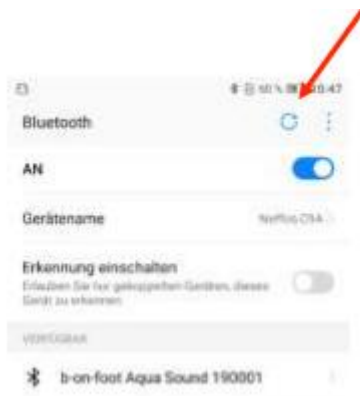
Alternatívaként a **Beállítások** -> **Bluetooth** menüpont alatt is megnyithatja a Bluetooth beállításokat.

Koppintson a kapcsolóra a Bluetooth aktiválásához a telefonján, ha az ki van kapcsolva.

A telefon automatikusan keresni fogja az elérhető eszközöket, és listázza ezeket a már ismert eszközökkel együtt. A b-on-foot AIR zenei moduljához való csatlakozást úgy hozhatja létre, hogy rákoppint az elérhető eszközre, amely a „b-on-foot Air Sound” néven, majd a kívánt eszköz sorszámával jelenik meg.

Ha a telefonja már korábban csatlakoztatva volt a b-on-foot AIR lábápoló készülék zenei moduljához, akkor az automatikusan csatlakozni fog az utoljára csatlakoztatott eszközhöz, amint a telefon Bluetooth funkciója aktiválódik, vagy amikor a lábápoló készülék zenei modulja jelentkezik.

Ha az Ön készüléke nem jelenik meg az elérhető eszközök listájában, ellenőrizze, hogy a b-on-foot AIR be van-e kapcsolva és a smartphone hatótávolságán belül található-e. Szükség esetén végezhet új keresést az elérhető eszközök után, azzal, hogy megnyomja a frissítés gombot a képernyő jobb felső sarkában.



További információkért és útmutatásokért kérjük, olvassa el a smartphone kezelési útmutatóját.

9.8. További funkciók az alkalmazásban



Az alábbiakban az alkalmazás további funkcióira térünk ki. Ezek a funkciók az alkalmazás menüjében találhatóak.



9.8.1. Saját eszközök

Az „Saját eszközök” menü almenüpontjában listázásra kerülnek azok az eszközök, amelyekhez az alkalmazás legalább egyszer csatlakozott. Ebben az almenüpontban nem lehetséges az eszközök között váltani.

Ha el szeretne távolítani egy eszközt a listából, érintse meg az ujjával a kívánt bejegyzést a listán, és erősítse meg az OK gombra kattintva a megjelenő kérdést. Ezután a kiválasztott eszköz törlődik az alkalmazásból.

Ha véletlenül eltávolított egy rossz eszközt a listából, újra kell keresnie ezt az eszközt, hogy újra csatlakozni tudjon hozzá.

9.8.1.1. Automatikus kapcsolat beállítása

A "Saját eszközök" menü almenüpontban lehetőség van automatikus kapcsolat beállítására egy! eszközzel. Az automatikus kapcsolat beállítása akkor aktiválódik, amikor az alkalmazás először csatlakozik egy lábápoló eszközhöz.

Ha az automatikus kapcsolatteremtés aktiválva van, az alkalmazás megkeresi a kiválasztott lábápoló eszközt, és egyedül ahhoz csatlakozik. Ez a viselkedés az alkalmazás indításakor és az AIR-rel való kapcsolat megszakításakor is előfordul.

Ha a lábápoló eszközzel meglévő vezeték nélküli kapcsolatot szándékosan megszakítja a "vezeték nélküli kapcsolat szimbólum" vagy a padló navigációs sávon keresztül, az automatikus kapcsolat beállítása egyszer megszakad.

Az automatikus kapcsolatbeállítás aktiválását egy piros pont és a megjelenő "automatikus kapcsolatbeállítás aktiválva" szöveg jelzi az adott eszköz neve alatt.



A sötét pont azt jelzi, hogy az automatikus kapcsolatépítés ki van kapcsolva. Az automatikus csatlakozás kikapcsolásához egyszerűen nyomja meg a piros pontot. Az automatikus kapcsolatbeállítás aktiválásához győződjön meg arról, hogy nincs aktiválva az automatikus kapcsolatbeállítás. aktiv. Ezután nyomja meg azon a készüléken azt a pontot, amelyiknél aktiválni kívánja az automatikus kapcsolatbeállítást.

9.8.1.2. Eszköz törlése

Ha egy eszközt el szeretne távolítani a listáról, érintse meg ujjával, és a megjelenő kérdést erősítse meg az OK gomb megnyomásával. A kiválasztott eszköz ezután törlődik az alkalmazásból.

Ha egy hibás eszköz eltávolításra került a listáról, akkor az eszköz újbóli keresése szükséges ahhoz, hogy ismét csatlakozni tudjon hozzá.

9.8.2. Hangvezérlés

A „Hangvezérlés” almenüpontban találja az alkalmazás hangvezérlésére vonatkozó aktuális utasításokat.

A hangvezérlés azonban csak akkor érhető el, ha aktív vezeték nélküli kapcsolat van a b-on-foot Air készülékkel. A hangvezérlés és a hozzá tartozó utasítások demó üzemmódban nem aktiválódnak.

9.8.3. Utasítások

A különböző utasítások listáját az "Utasítások" menüpontban találja.

Minden nyelvhez tartozik egy rövid és egy részletes útmutató. Az útmutatók azokon a nyelveken érhetőek el, amelyeket az alkalmazás támogat.

Jelenleg a következő nyelveket támogatja:

- Német
- Angol
- Orosz

Az útmutatók megnyitásához nem szükséges külön alkalmazás. Az alkalmazáson belül nyílnak meg. Az egyes útmutatók nézetéből a vissza nyíllal lehet kilépni, amely az alkalmazás jobb alsó, illetve bal felső sarkában található.

A használati útmutatót letöltheti és kinyomtathatja a www.b-on-foot.de weboldalról is.

9.8.4. Beállítások

Ebben a menüpontban eldöntheti, hogy a kézidarab vagy a fények beállításait kívánja-e módosítani.

9.8.4.1. Fénybeállítás

Ezzel az almenüponttal a kézidarab és a hordozható lámpa előre beállított fényerősségét módosíthatja szükség szerint. A beállítások módosítása után ezek az értékek elmentésre kerülnek, és az alkalmazásban állandóan használatban vannak.

9.8.4.2. Kéziegység beállítások

Annak érdekében, hogy minden egyes kéziegység megfelelően működjön a b-on-foot AIR-en, be kell tanítani.

Minden b-on-foot AIR a szállítás előtt átesik a kéziegység betanítási folyamatán, ezért a szállítás után azonnal használatra kész. Ha azonban idővel úgy érzi, hogy a kézidarab motorja másképp viselkedik, mint amikor megvásárolta, vagy ha új kéziegységet szeretne csatlakoztatni a b-on-foot Air készülékéhez, akkor a motor újratanítását ezen a menüponton keresztül végezheti el.

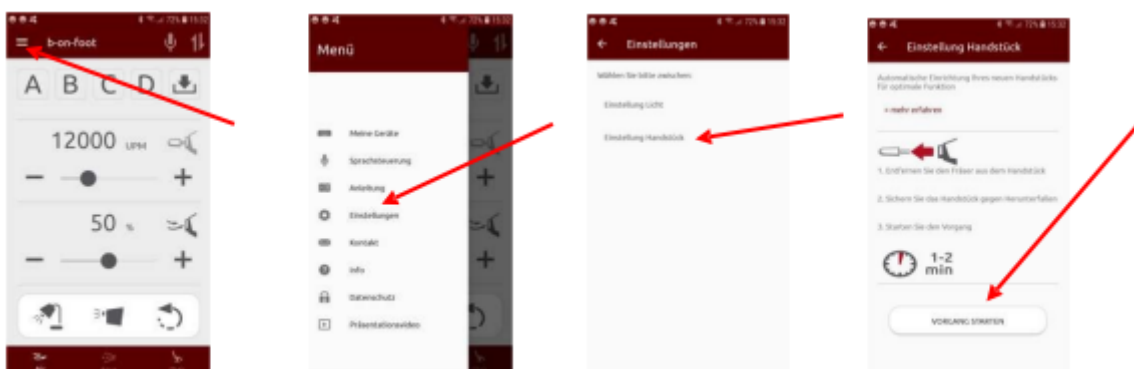
A kéziegység betanítási folyamatának megkezdéséhez két biztonsági óvintézkedés szükséges:

- A marót ki kell venni a kéziegységből.
- A kéziegységet leesés ellen biztosítani kell.

Ezekre a biztonsági óvintézkedésekre azért van szükség, hogy a kéziegység a betanítási folyamat során automatikusan be- és kikapcsoljon. Ebben a fázisban különböző forgási sebességeket teszünk. Ez a folyamat körülbelül 1-2 percet vesz igénybe.

Az alkalmazás értesítést küld, ha a folyamat befejeződött. Ezután a szokásos módon használhatja az alkalmazást és a lábapoló eszközt.

A lábapoló készüléket nem lehet működtetni, amíg a kéziegységet betanítják.



9.8.5. Kapcsolat

A Bahner Feinwerktechnik GmbH elérhetőségei ebben a menüpontban találhatóak.

Lehetőség van közvetlenül felhívni a gyártót a telefonszámra kattintva, ami aktív SIM-kártyát feltételez a smartphone-on.

A „Kapcsolati űrlap“ opcióra kattintva közvetlenül a <https://www.b-on-foot.de> weboldal kapcsolati űrlapjára irányítódik át. A kapcsolatfelvétel ezen a módon csak aktív internetkapcsolat mellett lehetséges.

9.8.6. Információ

Az Információk részben megtalálható minden információ a b-on-foot AIR lábápoló eszközről és az installált alkalmazásról.

Ha szervizelésre van szükség, kérjük, olvassa el a lábápoló eszközének összes információját és ossza meg ezeket a Bahner Feinwerktechnik GmbH szerviz személyzetével. Az alkalmazás verziójával, hardver verziójával, szoftver verziójával és sorozatszámával kapcsolatos információk segítségével gyorsabban, hatékonyabban és jobban tudnak Önnek segíteni.

9.8.7. Adatvédelem

Ezen a menüponton keresztül megtekintheti a Bahner Feinwerktechnik GmbH adatvédelmi szabályzatát.

Az adatvédelmi szabályzat megtekintéséhez szükséges az aktív internetkapcsolat. Annak érdekében, hogy mindig a legfrissebb adatvédelmi szabályzatot tekinthesse meg, az alkalmazás a <https://www.b-on-foot.de/datenschutzerklaerung/> weboldalra irányítja át.

9.9.0 Bemutató videó

A b-on-foot márka bemutatkozó videóját ezen a menüponton keresztül tekintheti meg. Ehhez aktív internetkapcsolat szükséges.

A YouTube lejátszó megnyílik és a videó lejátszásra kerül a b-on-foot alkalmazásban. A visszatéréshez kattintson az alkalmazás jobb alsó sarkában található vissza gombra.

9.9.1. Forgó eszközök cseréje

Az elszívós kézigység egy por elszívására szolgáló nyílással van ellátva.

A forgó eszközök cseréje motorleállítás esetén történik.

Illessze be a kívánt eszköz szárát teljesen a kézidarab csúcsába. Az eszköz szára automatikusan rögzül, amikor a motort bekapcsolják.



Csak 2,35 mm (+0-0,016 mm) szárátmérőjű marószerszámok használhatók (HP szár).

9.10. Porzsákcsere

A készülék porzsákját ki kell cserélni, ha a porzsák megtelt, vagy ha a szívóteljesítmény már nem elegendő.

Nyissa ki a porfedelelet úgy, hogy a tetején lévő tömlőhajlatot a készüléktől távolabb, kissé lefelé, az eleje felé húzza. A porzsákot ezután óvatosan húzza ki a készülékből a porzsákdoboz fedelével együtt. Most vegye ki a teli porzsákot a kábelszívócsőből.

Száj- és orrvédőt kell viselni, mivel a csiszolási maradékok veszélyesek lehetnek az egészségre!

Minden porzsákcsere alkalmával a porzsák fedelén lévő szívókönyökről is el kell távolítani a lerakódásokat.

A nyíláson belüli kábel sérülésének elkerülése érdekében ne használjon éles szelű tárgyakat a tisztításhoz.

Csatlakoztassa az új porzsákot a kábelszívócsőhöz. Győződjön meg róla, hogy a porzsákot a fekete műanyag gyűrűre nyomja, hogy érezze, ahogyan a kábelszívócsőre kattant. Most helyezze be az új porzsákot a készülékbe. Ezután a fedelet először alul beakasztja, majd végül felül a rugóval bepattan a készülékbe.

A készüléket soha nem szabad porzsák nélkül üzemeltetni!

A porzsák eldobható. A porzsákot nem szabad újra felhasználni !

Kérjük, ne felejtse el eltávolítani a porzsákot a készülékről, mielőtt elküldi azt. A higiéniai intézkedések miatt a használt porzsákokat a szervizelés során eltávolítjuk és megsemmisítjük.

10. Karbantartás és fertőtlenítés

A karbantartási és fertőtlenítési tevékenységek, amelyeket rendszeresen kell végezni, a következő oldalakon találhatóak. A végzett tevékenységek igazolását a felügyeleti hatóságok (pl. egészségügyi hivatalok) kérhetik.

10.1. Tisztítás és fertőtlenítés

A műanyag házat, a készülék előlapját és a motoros kézidarabot, beleértve a csövet is, a legjobban egy nedves, baktériumcsökkentő hatású törlőkendővel lehet tisztán tartani (pl. Microbac Tissues).

Fertőtlenítésre használjon például Microbac forte vagy Bacillol AF fertőtlenítőszert. Az ezzel a nedvesített törlőkendővel törölje át a készüléket, a mobiltelefont és a kézidarabot a csővel együtt.

Soha ne permetezzen közvetlenül fertőtlenítőszert a készülékre vagy annak alkatrészeire!

A fertőtlenítőszer használata enyhe felvilágosítást vagy mattítást okozhat a felületeken, ami semmilyen hatással nincs a készülék működésére vagy biztonságára.



Mindig kerülje az agresszív oldószereket, savakat és lúgokat.

Fertőtlenítési gyakoriságra vonatkozó ajánlások:

Minden kezelés után:


- A kézidarabot, a csövet és a készülékhez tartozó okostelefont, valamint az összes kezelés során érintett részt fertőtlenítsük eldobható fertőtlenítő törlőkendővel.

Napi fertőtlenítés:

- Láthatóan szennyezett felületeket (vér, genny, váladékok) azonnal fertőtleníteni kell az ügyfél ellátása után, és be kell tartani a fertőtlenítőszer hatásidejét.

Hetente rutinszerű fertőtlenítés:

- Cserélje ki a porzsákat, ha az $\frac{3}{4}$ -ig megtelt.
- Az összes felület, tárgy, eszköz, gomb, kapcsoló fertőtlenítése a kliens terében.
- Különösen fontos a kéz érintkezési helyeinek és a kliensekhez közeli felületek fertőtlenítése.

	<p>Ez a tisztítási folyamat csak akkor végezhető el, ha a hálózati csatlakozó ki van húzva.</p> <p>Az alkoholos fertőtlenítőszerkezelésre vonatkozó biztonsági szabályokat a tűz- és robbanásveszély elkerülése érdekében be kell tartani!</p> <p>A kezelendő felület négyzetméterére nem szabad több mint 50 ml munkaoldat, vagy 100 ml összmenyiséget a helyiség felületének négyzetméterére számítva.</p> <p>Elegendő szellőzés és a gyújtóforrások kizárása (tilos a dohányzás)! A forró felületeket, beleértve a készülékek belsejében lévő felületeket (fűtőventilátorok), le kell hűteni.</p>
--	---

Általános információk

A forgó eszközök tisztítását a Robert Koch Intézet (RKI) irányelvei a lábápoló létesítményekre vonatkozó higiéniai kerettervnek és a gyártók előírásai szerint kell elvégezni.

A következő linkeken található a vonatkozó utasítások és megjegyzések:

Figyelem: Az egyes német tartományokban eltérő rendelkezések érvényesek.



http://www.rki.de/DE/Home/homepage_node.html



<http://www.zfd.de/>



<https://www.meisinger.de/index.php/Home.html>



<http://www.lukas-erzett.com/>



<http://www.premusa.com/home/default.asp>



<http://www.mtdental.com/htmls/home.aspx>



10.2. A motoros kézi egység karbantartása



Maga a motor karbantartásmentes, és csak enyhén nedves ruhával kell megtörölni. Soha ne próbálja meg olajjal vagy olajalapú spray-vel kenni a motoros kézi darabot.



Ez a tisztítási folyamat csak akkor végezhető el, ha a hálózati csatlakozó ki van húzva.

Vigyázat! Ne működtesse a motoros kézi darabot a behelyezett marógép nélkül. Ez károsíthatja az automatikus rögzítő szerkezetet és károsíthatja annak működését.

10.3. Az automatikus szorítóberendezés védelme és vezérlése



Ha a kézi darab működése károsodik, győződjön meg róla, hogy nem szennyezett!
A szennyeződés miatti funkciócsökkenés nem minősül garanciális esetnek!

Rendszeresen ellenőrizze a porvédő sapkát, és cserélje ki, ha kopás jeleit mutatja. A porvédő sapka megakadályozza, hogy a szennyeződések behatoljanak a kézi darab érzékeny precíziós mechanikájába.

10.4. A kézi egység motorjának tisztítása



Ez a tisztítási folyamat csak akkor végezhető el, ha a hálózati csatlakozó ki van húzva.

Por és szennyeződés kerülhet a kézi egység motorjába, ha a porvédő sapkák hiányoznak vagy kopottak.

A nem megfelelő tisztítás tartósan károsíthatja az automatikus rögzítőberendezés működését, ami meghibásodáshoz vezethet. A veszély és a felesleges javítási költségek elkerülése érdekében a kézi egység motorját havonta egyszer ki kell tisztítani!



A legjobb, ha a hónap végére fix időpontot egyeztet a kézi darab tisztítására. Ez csak egy kis időbe fog kerülni Önnek - de Ön és ügyfelei számára nyugalmat biztosít, és megóvja ezt a fontos alkatrészt és Önt a felesleges javításoktól!



**Soha ne próbálja meg a kézi darabot előlről tisztítani a pipatisztítóval!
Ne próbálja meg olajjal vagy zsírral kenni a kézi darabot!
Ez meghibásodásokhoz és költséges javításokhoz vezet.**

A következő lépések leírják a kézidarab fogantyújának tisztítását:



Nyissa ki a kézigység burkolatát csavaró mozdulattal, egyik keze a kézigység burkolatán, másik keze a kézigység és a cső találkozásánál legyen.



Nyomja ki a kézigység belsejét a motorral együtt az elülső hüvelyből.



A motort válassza le a csatlakozóról.



A kézigység belsejét csavarja szét középen.

A tisztítási folyamatról videós segédanyagot talál itt:

b-on-foot air: Reinigung des Handstücks

<https://www.youtube.com/watch?v=Y-KskkjnzHE&t=4s>



Összeszereléskor helyezze be a kézigység belső részét a motorral együtt a kézigység burkolatába.



Illessze össze a burkolatot és az óramutató járásával megegyező irányba csavarva zárja be.



Ha a kézigység csatlakozóról való lehúzása után a csatlakozó becsúszik a tömlőbe, a csatlakozót a tömlő összenyomásával előre lehet tolni, vagy a mellékelt kihúzószerszámot lehet használni.

11. Hibaelemzés

Ez az analízis segíthet önnek kisebb, esetlegesen felmerülő problémák megoldásában.

Ha az ajánlott intézkedések nem vezetnek eredményre, kérjük, lépjen kapcsolatba a Bahner Feinwerktechnik GmbH magyarországi forgalmazójával.

Probléma	Oka	Intézkedés
Motor blokkolódik, például túlterhelés miatt.	Eszköz beleakadt, például egy törölközőbe vagy munkaköpenybe.	Eltávolítja a blokkolás okát, majd újraindítja a motort az EIN/AUS (BE/KI) kapcsolóval.
Csatlakozó aljzatban nincs áram.	Ellenőrizze a biztosítékot/védelmi kapcsolót az áramellátásban.	
Szívóteljesítmény alacsony.	A porzsák megtelt.	Cserélje ki a porzsákot. A többszöri használat higiéniai okokból nem megengedett.

12. Alkatrészek

Amennyiben alkatrészekre vagy fogyóeszközökre van szüksége, kérjük, forduljon a Bahner Feinwerktechnik GmbH magyarországi forgalmazójához.

13. Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	85VAC-264VAC / 47-63 Hertz
Védelmi osztály:	1 / IPX0
Üzemi hőmérséklet:	10°C - 35°C A megadott üzemi hőmérséklet alatti szállítás vagy tárolás után a készüléket az esetleges kondenzáció miatt kb. 30 percig szobahőmérsékleten kell akklimatizálni.
Energiafogyasztás:	max. 150 VA / készenléti üzemmódban max. 4 VA Kikapcsolt állapotban < 3 VA
Mikromotor fordulatszám:	Fokozatmentesen állítható 3.000 rpm – 42.000 rpm
Fordulatszám-kijelzés pontossága:	a 5.000 rpm - 42.000 rpm fordulatszám tartományban jobb, mint +/- 5%, alatta jobb, mint +/- 10%

Mikromotorunk kefe nélküli kommutálású, ami azt jelenti, hogy nagyobb teljesítményű, kevesebb hőt termel és gyakorlatilag kopásmentes!

Méret:	375 x 140 x 150mm (szélesség x magasság x mélység)
Súly:	Készülék kézi egységgel együtt 1800 g Kézidarab 146 g, külső tápegység 800 g
Állítható szívóteljesítmény:	fokozatmentesen állítható 155 l/min-ig

Szívási teljesítmény pontossága: jobb, mint -5/+15%

A Bahner Feinwerktechnik GmbH fenntartja magának a jogot, hogy bármikor és előzetes értesítés nélkül műszaki és optikai változtatásokat hajtson végre termékein.

Nincsenek ismert elektromágneses kölcsönhatások, amelyek e készülék és más berendezések között fellépnének.

14. Megjegyzések az elektromágneses összeférhetőségről

A gyártó elektromágneses kibocsátásra vonatkozó nyilatkozata		
Ez a készülék az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készült. A felhasználónak kell gondoskodnia arról, hogy ilyen környezetben használják.		
Interferencia-kibocsátás	Átment a követelményeken	Vizsgálati szabvány
Vezetett rádiózavar- elnyomó feszültség (0,15 MHz - 30 MHz)	B osztály	EN 550 11
Elektromos térfűrtűsség (30 MHz - 1000 MHz)	B osztály	EN 550 11
Harmonikus áramok (0 kHz - 2 kHz)	A osztály	EN 61 000 - 3 - 2
Feszűrtűsségingadozás/ villogás	Beteljesűlt	EN 61 000 - 3 - 3 - 3

Íránymutatások és gyártói nyilatkozat az elektromágneses zavarmentességről		
Ez a készülék az alábbiakban meghatározott elektromágneses környezetben való használatra készűlt. A felhasználónak kell gondoskodnia arról, hogy ilyen környezetben használják.		
Zavarásmentesség		
Statikus elektromosság levezetése	6 kV / 8kV	EN 61 000 - 4 - 2
Szakadásos hibák	0,5 kV / 1 kV	EN 61 000 - 4 - 4 - 4
Tűlfeszűrtűsségi hibák	1 kV / 2 kV	EN 61 000 - 4 - 5
Vezetékes HF űzemzavarok (150 kHz - 80 MHz)	Interferencia szint 3V Amplitűdűdűmodulált jel: m = 80 % Hordozójel: f = kHz	EN 61 000 - 4 - 6
Elektromágneses mezűk (80 MHz - 2,5 GHz)	Interferencia szint 3V/m Amplitűdűdűmodulált jel: m = 80 % Hordozójel: f = kHz	EN 61 000 - 4 - 3
Mágneses mezűk energiafrekvenciákkal	3 A/m Orientációs frekvencia: f = 50 Hz	EN 61 000 - 4 - 8
Feszűrtűsségcsűkkenések és rövid megszakítások	Feszűrtűsségcsűkkenés: - 30 % 500 ms Feszűrtűsségcsűkkenés: - 60 % 100 ms Feszűrtűsségcsűkkenés: > - 95 % 10 ms Rűvid távű megszakítás: > - 95 % 5000 ms	EN 61 000 - 4 - 11

Az EN 60601-1-2 termékszabvánnyal összhangban végzett vizsgálatok

Ajánlott biztonsági távolságok a hordozható és mobil HF-kommunikációs eszközűk és a pedikűrkészűtlék között			
Az adű névleges teljesítménye wattban [W].	Védűtávolság az átűiteli frekvenciától függűen méterben [m]		
	150 kHz-80 MHz d = 1,2 P	80 MHz-tűl 800 MHz-ig d = 0,35 P	800 MHz és 2,5 GHz közűtt d = 0,7 P
0,01	0,12	0,04	0,07
0,1	0,38	0,11	0,22
1	1,20	0,35	0,70
10	3,79	1,11	2,21
100	12,00	3,50	7,00

A készülék kereskedelmi helyisűgekbűn használható, de ipari környezetbűn nem.

15.Jűtállás

Tisztelt Vásárlónk!

Az b-on-foot Aqua spray készüléket választva jó döntést hozott. Lábápoló eszközeink folyamatos gyártási ellenőrzés alatt készülnek és magas minőségük, funkcionális biztonságuk és hosszú élettartamuk jellemzi.

A jótállási idő 12 hónap a termék átadásától kezdődően. A BGB § 479 érintetlen marad.

A kopó alkatrészek nem tartoznak bele.

Az egyszerűség kedvéért itt egy rövid áttekintés a "jótállás" és a "garancia" két fogalmáról:

Jótállás:

2002. január 1-jén lépett életbe az új EU-irányelv, a 1999/44, amely többek között a törvényes jótállási időt szabályozza. A jótállás tehát törvény által előírt, és többek között jogot biztosít a javításra. Az új vásárlások esetén a vásárlónak joga van 2002-től követeléseket támasztani, ha a termék kezdetektől fogva hibásnak bizonyul. Döntő, hogy a hiba már a termék átadásakor fennállt.

A jótállás nem terjed ki a természetes kopásra vagy azokra a károkra, amelyek helytelen vagy gondatlan kezelés, túlzott igénybevétel vagy a szerződés szerint nem előíranyzott külső hatások következtében keletkeznek, valamint a reprodukálhatatlan szoftverhibákra.

Ezen állapotok megítéléséhez szükségünk van a hibás termékre eredeti állapotában (nem szétszerelve).

További igények, különösen a közvetett vagy közvetlen károk megtérítésére, kizártak.

Garancia:

A garancia a kereskedő vagy a gyártó önkéntes szolgáltatása a jótálláson felül; a garanciális szolgáltatás tartalma tehát nem törvényileg előírt. A garancia magában foglalja a termékszavatossági hibák javítását vagy cseréjét.

Köznyelven minden vásárolt termékkel kapcsolatos hibavállalást garanciának neveznek. Ez nem helytálló. A törvénymódosítás csak a jótállás szabályozására vonatkozik.

A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Ezzel elkerülhetők a kezelési hibák.

Mit tegyen, ha meghibásodik a készülék?

Kérjük, forduljon szállítója szervizéhez, ahol szívesen állnak rendelkezésére.

15.Hulladékkezelési tudnivalók

Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba!

Az EU tagállamaiban érvényes RL2002/96/EG irányelv (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive – az elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló irányelv) szerint a terméket használat után újrahasznosításra kell bocsátani.

További információért forduljon a helyi elektronikai hulladékgyűjtő állomásokhoz!

Működés bonfoot Hangvezérlés



1. Hangvezérlés a „b-on-foot“ alkalmazáshoz

A Bahner Feinwerktechnik GmbH büszkén mutatja be a „b-on-foot“ alkalmazás 1.1.0 verziójának régóta várt hangvezérlési funkcióját.

Az intuitív kezelési koncepciót mostantól Bonnie, a hangalapú asszisztensünk egészíti ki, aki segítőkész társ lesz a munkában.

Csak arra kell figyelni, hogy a telefonon mindig a legfrissebb verziója legyen telepítve az alkalmazásnak. A telefon mindig úgy kell elhelyezni, hogy a mikrofon zavartalanul és zavaró háttérzajok nélkül rögzíthesse a beszélt parancsokat. A hangvezérlés intuitív, így tökéletesen illeszkedik az alkalmazás kezelési koncepciójához.

Gyorsan átfutni a használati útmutatót, és máris a munkanap a legnagyobb élvezet lesz.

2. Követelmények a hangvezérléshez

2.1. Engedélyek

Ahhoz, hogy a hangvezérlés hibamentesen működjön, két engedélyre van szükség. Az alkalmazásnak hozzáférést kell biztosítani a mikrofonhoz és a tárolóhoz.



Az alkalmazás telepítése után az első indításkor kéri a szükséges engedélyeket, amelyeket „ENGEDÉLYEZÉS”-sel kell megerősíteni.



2.2. Manuális jogosultságok módosítása

Utólag lehetősége van manuálisan módosítani a jogosultságokat. Kérem, kövesse az alábbi lépéseket:



- Indítsa el a „Beállítások” alkalmazást
- Koppintson az „Alkalmazások” menüpontra-
- Keresse meg a „b-on-foot” alkalmazást és koppintson rá
- Koppintson a „Jogosultságok” menüpontra
- Itt tudja aktiválni vagy deaktiválni a kívánt jogosultságot.
- Jogosultság aktiválva 
- Jogosultság deaktiválva 

2.3. Nyelvek

A hangvezérlés jelenleg az alábbi nyelveket támogatja:

- Német
- Angol
- Orosz

A hangvezérlés nyelvét az Ön okostelefonjának operációs rendszere határozza meg.

A használt nyelv megváltoztatásához kövesse az alábbi lépéseket:

- Indítsa el a „Beállítások” alkalmazást
- Görgessen le a „További általános beállítások” menüpontra és koppintson rá
- Koppintson a „Nyelvek és bevitel” menüpontra
- Koppintson a „Nyelvek” menüpontra és válassza ki a kívánt nyelvet
- „Nyelv hozzáadása” opcióval további rendszernyelveket telepíthet

2.4. Beszédkimenet

Amíg a hangvezérlés aktív, az alkalmazás képes hangosan közölni az aktuális hangvezérlési állapotot és a kulcsszavakat.

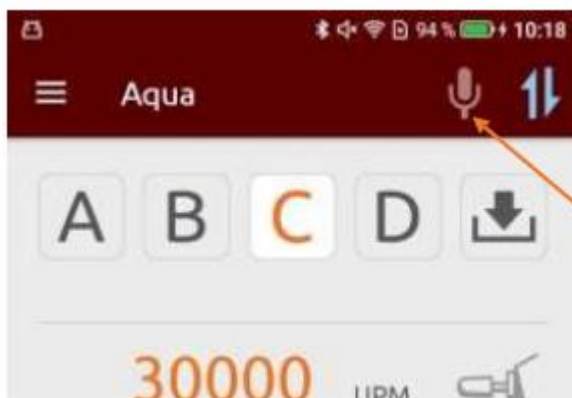
Ehhez először le kell töltenie a szükséges szótárakat az internetről. Így teheti meg:

- Indítsa el a „Beállítások” alkalmazást
- Görgessen le a „További általános beállítások” menüpontra és koppintson rá
- Koppintson a „Nyelvek és bevitel” menüpontra
- Koppintson a „Szövegből beszédbe” menüpontra
- Koppintson a jobb felső sarokban lévő beállítás ikonra
- Koppintson a „Beszéddatok telepítése” menüpontra
- Válassza ki a kívánt nyelvet és koppintson rá
- Koppintson a letöltés ikonra a szótár letöltéséhez

3. A hangvezérlés használata

3.1. A hangvezérlés indítása

Miután a "b-on-foot" alkalmazás rendelkezik az összes szükséges jogosultsággal, a hangvezérlés aktiválható, amint aktív kapcsolat áll fenn a két lábapoló eszköz, a b-on-foot aqua vagy a b-on-foot air egyikével. A székvezérlés és a demó üzemmód jelenleg nem támogatja a hangvezérlést. A hangvezérlés elindításához koppintson a mikrofon ikonra.



A mikrofon ikon a hangvezérlés aktuális állapotát jelzi. Az átlátszó ikon azt jelenti, hogy a hangvezérlés inaktív, a kék ikon pedig azt, hogy a hangvezérlés aktív.

3.2. Kulcsszó hozzárendelése

Miután megnyomta a mikrofon ikont a hangvezérlés indításához, most meg fogja kérni a készülékének a nevének (KeyWord) hozzárendelését.



Most lehetősége van választani az 5 változat közül.

Ehhez koppintson a kívánt kulcsszóra. Ha mégsem szeretné elindítani a hangvezérlést, akkor az „Mégse” lehetőséggel megakadályozhatja a folyamatot.

A kulcsszó mindig a „Bonnie” névből és az 1-5 számok egyikéből áll össze. Példa kulcsszó: „Bonnie 1” A kulcsszót az aktuális kapcsolatra csak egyszer állíthatja be.

Ha a hangvezérlést leállítja, majd újra elindítja anélkül, hogy újra kapcsolódna a lábapoló eszközhöz, akkor a kiválasztott kulcsszó érvényben marad. Csak egy új kapcsolat létrehozásával lehet újra beállítani a kulcsszót.



Miután kiválasztotta és megérintette a kulcsszót, újra láthatja majd a készülék nevét. A kulcsszó jóváhagyásával az „OK” gombra koppintva indul el a hangvezérlés. A hangvezérlés indítási folyamata körülbelül 5 másodpercig tart. Ez az idő grafikusán megjelenik.

A hangvezérlés elindítása után az alkalmazás közli Önnel, hogy a hangvezérlés aktiválva lett, és hogyan kell most már beszélnie a készülékéhez. Ez a hangutasítás csak akkor működik, ha az "Hang kimenet" résznél beállította.

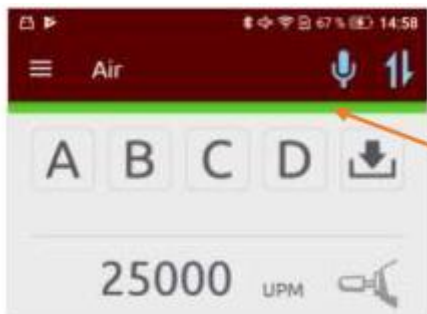
3.3 A zajminőség grafikus ábrázolása

A "b-on-foot" alkalmazás hangfelismerése úgy van kialakítva, hogy felismerje a háttérzajokat, és hozzáigazítson ehhez. Ezáltal optimalizálja a kiejtett parancsok felismerését. A hangfelismerésnek kb. 10 másodpercig tart, hogy hozzá szokjon a háttérzaj folyamatos változásához.

Ez azt jelenti:

Elindítja a hangvezérlést egy csendes szobában. A hangfelismerés észleli a háttérzajokat, és az érzékenység ennek megfelelően beállítódik. Ezután úgy dönt, hogy szeretne egy kis pihentető zenével dolgozni. Ezáltal növekszik a háttérzaj. Az alkalmazás észleli ezt. Ha ezután egy ideig több a háttérzaj, a hangfelismerés újra hozzáigazítja az érzékenységet, így újra használhatja a hangvezérlést, mint korábban.

A háttérzaj és az érzékenység beállításának kölcsönhatása grafikusán látható az alkalmazásban.



A színes sáv csak akkor látható, ha a hangvezérlés aktív.

A különböző színek a következőket jelentik:

Zöld: Jó beszéd felismerés

Sárga: A beszéd túl halk a háttérzajokhoz viszonyítva

Kék: Nincs jel

Piros: A beszéd nem azonosítható a háttérzajok között

3.4. Parancsok

A hangvezérlés az alábbi parancsokat ismeri fel:

Kívánt művelet	Hangparancs (német)	Hangparancs (angol)
Válassza ki az A, B, C vagy D memória helyet A Air és Aqua számára.	Kulcsszó Speicher A Kulcsszó Speicher B Kulcsszó Speicher C Kulcsszó Speicher C	Kulcsszó Memory A Kulcsszó Memory B Kulcsszó Memory C Kulcsszó Memory C
A frézer kikapcsolása.	Kulcsszó Fräser Stopp	Kulcsszó Stop nail drill
A frézer fordulatszámának beállítása. Az beállított fordulatszámoknak 1000-es többszörösének kell lenniük, valamint 3.000 és 42.000 között kell lenniük.	Kulcsszó x Tausend Kulcsszó x Tausend Umdrehungen	Kulcsszó xthousand Kulcsszó xthousand revolutions
A permetező intervallumának és az elszívás beállítása. A beállított értéknek 10-es többszörösének kell lennie, valamint 10 és 100 százalék között kell lennie.	Kulcsszó x Prozent	Kulcsszó x per cent
Bekapcsolja a permetezőt.	Kulcsszó Spray ein	Kulcsszó Spray on
Kikapcsolja a permetezőt	Kulcsszó Spray Stopp	Kulcsszó Stop spray
Bekapcsolja a porszívót	Kulcsszó Absaugung ein	Kulcsszó Suction on
Kikapcsolja a porszívót	Kulcsszó Absaugung Stopp	Kulcsszó Stop suction
Bekapcsolja a kézidarabon lévő LED-eket.	Kulcsszó LED ein Kulcsszó L E D ein	Kulcsszó LED on Kulcsszó L E D on
Kikapcsolja a kézidarabon lévő LED-eket.	Kulcsszó LED stop Kulcsszó L E D stop	Kulcsszó Stop LED Kulcsszó Stop L E D
Bekapcsolja a bőrönd lámpáját.	Kulcsszó Leuchte ein Kulcsszó Lampe ein	Kulcsszó Light on Kulcsszó Torch on
Kikapcsolja a bőrönd lámpáját.	Kulcsszó Leuchte stop Kulcsszó Lampe stop	Kulcsszó Stop light Kulcsszó Stop torch
Megváltoztatja a frézer forgásirányát jobbra.	Kulcsszó Rechts	Kulcsszó Right
Megváltoztatja a frézer forgásirányát balra.	Kulcsszó Links	Kulcsszó Left

Példa: Bonnie kulcsszó esetén „Bonnie eins zehntausend“ -> 10.000 fordulatot állít be a frézer.

A parancs kimondása és az alkalmazás általi végrehajtás közötti reakcióidő változó.

A reakcióidőt a következők befolyásolják:

- A felismert beszéd hangerejének aránya a háttérzajhoz képest
- Az okostelefon helyzete
- A beszéd minősége (pl. dialektussal)

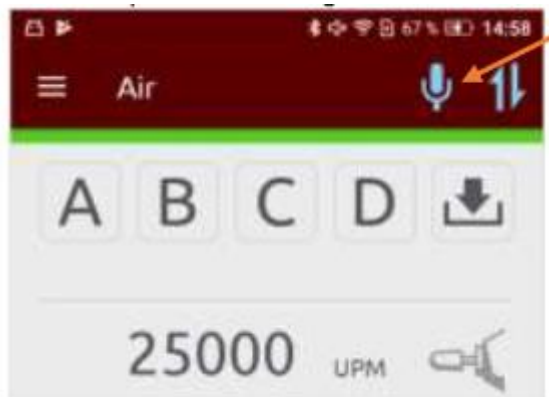
A fent említett hangparancsok egyértelműek, és csak ezek használhatóak!

Eltérő hangparancsok hibás működést okozhatnak!

3.5. A hangvezérlés kikapcsolása

A hangvezérlés kikapcsolásához kérjük, érintse meg újra a most kék mikrofoni ikont.

Ezzel a hangvezérlés ki lesz kapcsolva. A kulcsszó nem kerül visszaállításra. A kulcsszót csak egy új kapcsolatfelépítéssel adhatja újra a lábápoló készülékéhez.



3.6. A smartphone elhelyezése a hangvezérlés során

A hangvezérlés hibátlan működésének biztosítása érdekében az alábbi pontokat kell figyelembe venni a smartphone elhelyezésével kapcsolatban:

- A smartphone nem lehet a lábápoló készülék töltőállomásán
- A smartphone-nak 30 cm és 50 cm közötti távolságra kell lennie az alkalmazótól
- A smartphone-nak az alkalmazó arcának magasságában kell lennie, ha ez nem lehetséges, akkor a smartphone legfeljebb 45°-os szögben helyezkedjen el az alátét felületéhez képest

4. Adatvédelem

A „b-on-foot” alkalmazás hangvezérlése teljes mértékben autonóm módon és helyben, a smartphone-on működik, és nem igényel internetkapcsolatot.

Ahhoz, hogy a smartphone felismerje a kimondott szavakat, szükséges a mikrofonhoz való hozzáférés. A beszéd kiértékelése a smartphone-on történik, ahol csak a kulcsszóra figyelnek. Amennyiben egy kulcsszót felismernek, az azt követően kimondott szavakat értékelik ki. Audioadatok nem jönnek létre vagy nem tárolódnak a készüléken.

A hangvezérlés úgy van kialakítva, hogy csak a Bahner Feinwerktechnik GmbH által előírt parancsokat ismeri fel és értékeli ki. Minden más mondott szót elvetnek.

A hangvezérlés csak a b-on-foot air vagy b-on-foot aqua lábápoló készülékekkel együtt használható. Továbbá szükséges a hangvezérlés kifejezett aktiválása. A hangvezérlés befejezésekor a beszédanalízis megszűnik, így többé nem hallgatózik a kulcsszóra.

A hangvezérlés aktivitása grafikusan jelenik meg, így a felhasználó egy pillantással megállapíthatja, melyik módban van éppen a hangvezérlés.